THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 40 — 85 TUESDAY, NOVEMBER 9, 1976 TORONTO, ONTARIO

Offical Opening May, 1977. . .

Van. J.C. Centennial Photo History Declared National Exhibit By Centennial Society

By DR. GORDON HIRABAYASHI

The Japanese Canadians 1877-1977, a photographic history exhibit being developed by a Vancouver JC Centennial sub-committee, has been declared a national exhibit by the National Japanese Canadian Centennial Society. It will officially open in its completed form in Toronto in May 1977, and will travel to other parts of Canada thereafter.

In the first phase of development, beginning approximately a year ago, the subcommittee (a volunteer group composed of about 40 percent Sansei, 40 percent Shin-Issei, and 20 percent Nisei), working mainly during off-hours from full time jobs elsewhere, collected and sorted 1500 photographs, collected and translated vast amounts of historical material, and conducted interviews with primarily Issei and some Nisei. With these materials and the sharpened insights from first-hand research the sub-committee developed a concept to guide in the organization and mounting of this colossal enterprise.

The second phase began in June with the opening of a pre-centennial showing at the Vancouver Centennial Museum. For this phase forty large panels (30 inches by 40 inches) were mounted including some 150 visual images accompanied by some texts (just enough to give continuity, not enough to disrupt). The exhibit begins with "We came from an ancient land with a dream of riches. . ." It continues with a scene in Japan, then to Canada with Manzo Nagano, the first known Japanese settler, followed by other dekasegi (itinerant workers). Pride of accomplishment and the shame of racism are balanced in the story as the dreams begin to shift from early riches and return to Japan to that of settling and establishing Canadian roots. The "picture brides" begin to arrive, followed by the emergence of families and communities. The photographic history is in its advanced form up to World War II and the evacuation. Most of the wartime scenes are government documentary shots (this was the period when cameras were confiscated). And the postwar period is very much in its formulative stage. The second phase, then, can be characterized as an advanced research stage, involving further interviews and research of documentary sources, amendments and adaptations due to feedbacks and contributions of new visual images from viewers. By May of 1977 the third and final stage is anticipated.

This exhibit has received funding support from the federal Multiculturalism Programme, the Office of the B.C. Provincial Secretary, Student Community Service Programme, and the Canada Council. Additional funds are being sought for national traveling costs after May.

Thus far (Oct. 1976) the photographic history, second phase, has had showings of several weeks each at the Vancouver Centennial Museum, Provincial Archives at Victoria, Steveston, The Studio on Powell Street, Lethbridge Public Library, Fort Steele Historical Museum. Further exhibits are scheduled in Interior B.C. For a preliminary feel of this exhibit two quotations follow:

The first quotation comes from Russ Wodell (Victoria's Monday Magazine, Aug. 29, — Sept. 5, p. 15) after having reviewed the exhibit at he Provincial Archives: "It's not my usual experience to be so moved at an archival exhibit. The Project team have done an extraordinary job mounting their display with exemplary tact, courage and skill. Any commentary beyond a very personal response would be superfluous.

"I was born a few months after the reinfranchisment of Japanese (Canadian) citizens in 1949. I experienced neither the terror of the attack on Pearl Harbour nor the horror of the bombs that exploded over Hiroshima and Nagasaki.

"As a child I was told that the Warfield plants above my home in Trail supplied heavy water for the Manhattan Project; as an adolescent I met Japanese families patiently and hopelessly suing for compensation for the property they lost when they were deported. Otherwise the Japanese experience in B.C. was merely a paragraph in the history texts.

"But social injustice is retroactive; the sins of our fathers live on their effetcs on us all. The juxtapositions of photographs and texts in this exhibit owe their remarkable emotional impact to the universality of the story they tell so simply and powerfully.

"Hope, prejudice, violence, struggle, pride are terms that apply to the Japanese experience specifically but to all peoples as well. Visiting this exhibit is a seminar in self-knowledge for anyone who lives in B.C., Canada, or the world."

A text towards the end of the exhibit, second phase: "At this point, the narrative ends. We are too close to the present to treat it as history and see it with clarity of outline. Instead, we now speak of our own concerns. In speaking, we are conjectural and subjective.

"The distance between the generations now assumes the nature of a gulf as the Sansei unable to speak Japanese, are cut off from

Cont. on Page 2

Comprehensive Book On Edible Plants

TOKYO. — A 90-year old Japanese professor has produced what he believed is the world's most comprehensive encyclopedia on edible plants.

He hopes it will bring some relief to millions of the world's starving by providing a complete list of plants and their uses as food.

The book by Dr. Chozaburo Tanaka, emeritus professor and doctor of agriculture at Osaka Prefectural Univ. in western Japan, is published in English by Keigaku Publishing Co.

The 924-page volume, covering 10,000 species of plants from all over the world, is entitled "Tanaka's Cyclopedia of Edible Plants

"I made up my mind to list all the edible plants to rescue the hungry people in the world," he says in his preface.

"The population of the world is bursting," he says. "In the year 2000 it is estimated that it of the World."
will exceed seven billion. It is important to grow more productive crops.

"However, we should also popularize the knowledge on edible plants."

The edition gives the uses of individual plants and their edible portions and where they are found.

Dr. Tanaka, a specialist in citrus species, graduated from Tokyo Imperial Univ. in 1907 and served with the Dept. of Agriculture in the United States for five years from 1915.

His work in the citrus field, including a new system of classification, brought him an honorary fellowship in Britain's Royal Horticultural Society in 1930. He received a doctorate of laws from the Univ. of Calif. in 1955.

Dr. Sasuke Nakao of Osaka Prefectural Univ. who assisted the author in compiling the massive volume, declared:

(Cont. on P. 2)

Tremendous Potential. . .

Revolutionary Engine That Runs On Salt Solution And Water Demonstrated In Japan

TOKYO. — A revolutionary engine that runs on heat generated by mixing a concentrated salt solution and pure water was successfully demonstrated on August 31, at the Tokyo Institute of Technology.

The small model of the engine was shown operating a toy car and other gadgets by Prof. Naotsugu Ishhiki and his team at the government engineering college.

Called the "CDE" (concentration difference energy) engine, it is of very simple design and construction. It consists of a tank of calcium chloride-lithium chloride solution, an internal tank of pure water, and a ordinary steam turbine and piping.

In the demonstration, the engine powered a radio-controlled model car, two five-watt bulbs and a toy top.

Prof. Isshiki said the model car can continue running at a speed of 15 kilometers per hour for 20 minutes. He said his team is now concentrating on further development of a 10-watt electric generator to attain an output of at least one kilowatt by the coming year-end.

As he explained it, the tank containing the solution of inorganic salt has to be heated to about 150 deegrees centigrade by an external application of energy.

The pure water in the internal boiler then boils up and the resulting steam turns the turbine before coming into the big tank through a tube.

When the pure water vapor mingles with the salt solution, it releases heat of dilution. This extra heat keeps the pure water in the built-in small tank boiling in a perfect cycle.

The pure water must be constantly supplied from the outside and this steadily dilutes the salt solution. However, the system can be regenerated by more heating to evaporate water from the salt solution.

Energy for this can be obtained from solar energy, windmills, geothermal energy, surplus electricity, garbage incineration of waste factory energy.

Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co. is studying the applications of the new engine.

Recall Warren Apology On Evacuation

FRESNO, Calif. — The recent death of Dr. Hubert Phillips evoked public eulogies which have appeared in the Letters to the Editor section of the Fresno Bee here. One came from Frank Mesple, who taught political science before joining the staff of Gov. Edmund Brown Sr., and now a full-time lobbyist in Sacramento County board of supervisors.

Mesple recalled (Sept. 12 Fresno Bee) Phillips was "a man before his time". "Sadness was that this great and good man was subjected, at times, to ridicule and outrage by smaller and less courageous men who failed to understand (his) tremendous contribution in speaking out against all that he believed immoral, unjust and unwise in the conduct of our public affairs."

Mesple remembered Phillips' outrage and compassion of the "terrible mistake" of Japanese Americans being sent off to "concentration camps unworthy of a great nation and civilized people".

While Phillips publicly displayed his deep feelings at this "taint on American history", Mespe while on the Gov. Pat Brown's staff heard another great American, then Chief Justice Earl Warren "declare with great emotion how deeply he, Warren, felt about the injustice done and how contrite and apologetic be felt".

Mesple noted Phillips was a "liberal" in the best sense, living, not just mouthing, his deep-seated beliefs.

Chairman Kubota

WINDSOR. — Dr. Akira Kubota, Associate Professor of Political Science of the University of Windsor, Windsor, Ontario, has become Acting Chairman of the Committee on Scholars of Asian Descent of the Association for Asian Studies. The Association for Asian Studies is the world's largest professional organization of specialists on Asian affairs.

Centennial. . . (Cont. from Page One)

the experience of their grandparents. Since the evacuation our people have become more dispersed, more scattered, and our story more difficult to tell. We, who are working on this project, are a mixed lot: Nisei (2nd generation Canadian), Kika Nisei (those Canadian-born who were repatriated or 'deported' to Japan during the 1940's and have since returned to Canada), Shin-Issei (a new generation of postwar immigrants), and Sansei (3rd generation Canadians). In coming together those of us who are Canadian-born had to wrestle with our own passivity and alienation. One legacy of the evacuation experience is a 'leave em alone' attitude. At its extreme, the psychological damage is like the anguish of a rape victim who accepts the blame for the crime. In milder form, it amounts to quietism — don't rock the boat, don't risk the respectability we have earned, we will become too visible.

"Let us break this self-damaging silence and own our history. If we do not, estrangement from our past will be absorbed and driven deeper, surfacing as a fragmentation in ourselves and coming generations. But in retracing the journey of our people through time, in going back to our roots, we find ourselves made whole, replinished in spirit. We return from that journey deeply proud of our people, of their contribution to history to this country.

Let's also examine ourselves. Having gained our freedom and established our respectability, we must not lose sight of our own experience of hatred and fear. Too often we have heard 'damned Jew,' 'lazy Indian,' from those who were once called 'dirty Japs.' The struggle of the generation and the meaning of the war years is completely betrayed if we are to go over to the side of the racist. Let us honor our history, and our centennial by supporting the new immigrants and other minorities who now travel the road our people once travelled."

Plants. . . (Cont. from Page One)

"Dr. Tanaka, witnesssed many times hunger-stircken people in various remote corners of Asia. They were living in a luxuriantly rich plant environment and yet they were starving."

Tanaka's 49-year old son Toyosaburo also assisted in gathering of inforamtion during the 10-year project span.

Plants used for drugs or animal fodder are not listed.

Dr. Nakao said the book has a dual purpose as a comprehensive compilation of the world's edible plants and as an index to Tanaka's huge files.

Dr. Tanaka has donated his files to the National Museum of Ethnology which is to be opened next year on the site of the 1970 World Exposition in Osaka.

Japanese Crime Luring Teenagers Into Its Ranks

By NAOAKI USUI

TOKYO. — "Who in this society is willing to give a fair chance to a teenager who has no education, no money and no family background? Nobody but us," said the middle-aged man in a pin-stripe suit.

The man is a gangster, one of the bosses in a nationwide crime organization with 4500 members.

He was talking about the "opportunities" criminal organizations give to teenagers in Japan's world of crime.

Police statistics show there are about 110,000 gangsters in 2650 known criminal organizations which in 1974 took in equivalent in yen of $670 million through gambling, drug peddling, prostitution, blackmail and pornography.

In addition police say, mobsters are believed to have interests in 26,000 legal enterprises, such as restaurants, finance, real estate and entertainment places.

Japan, generally, is considered to have a well policed, regulated society. The rate of violent crime is low and much credit for this is given to tough gun control laws that prohibits private citizens from owning handguns.

There also is a highly efficient police alarm box system in every neighborhood.

Nevertheless, organized crime has long been accepted as part of the system. Because the activity does not involve street crimes of violence, there is little public outcry.

In some cases a certain folklore has grown around the "yakuza" or gangsters of Japan.

"Yes, we do a lot of illegal things because we have to eat," said the gang leader, who agreed to talk with a reporter but declined to be identified.

"We can't eat if we stick to a philosophy which is two centuries old. The world is changing and ours is no exception.

The philosophy he referred to is called "ninkyo-do," which included the tenet of not bothering "citizens under the sun." This has meant self isolation by gang members and dealing only with people who seek what criminal organizations have to offer.

But, the changing times and increased police crack-downs are reflected in more arrests in the shadowy world of the gangs.

Police said they arrested 53,277 gangsters in 1974, an increase of 2.3 per cent from 1973. Charges included 269 for robbery, 348 for murder and 600 for rape. Others ranged from assault to blackmail and illegal possession of dangerous weapons and drugs.

The National Police Agency launches countrywide roundups of gangsters periodically hauling in an average of about 1,000 each. Most are released in a short time "because the charges are minor," said inspector Yoshio Nemoto, who is in charge of the agency's anti-crime section.

"More than 90 per cent of our guys arrested usually come back in two or three days because the police cannot prove their charges," said the gangster leader. "That means they cannot be proven to have violated laws.

"The police and press always try to harass us."

The New Canadian

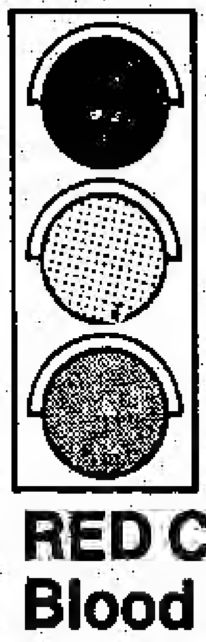
Established in 1939
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation.
Second Class mail No. 00366
Published on every Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$14.00 for one year,
$9.00 for Six Months

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

give...
so more will live
HEART FUND


STOP
THINK
Be a
RED CROSS
Blood Donor

In Toronto's West End
SHITO
Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

Custom Picture Framing
NISHIMURA
PICTURE FRAMES
1878 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1065 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUYE TAKASHIMA
$4.50 POSTAGE INCLUDED

THE JAPANESE AND THE JEWS
BY ISAOAH BEN-DASAN
$7.50 POSTAGE INCLUDED.

A CHOICE OF DREAMS
BY JOY KOGAWA
$3.25 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON
$2.00 POSTAGE INCLUDED.

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
OVER 60 FAVORITE RECEIPES
$1.65 POSTAGE INCLUDED.

MY SIXTY YEARS IN CANADA
BY DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

THE NEW CANADIAN PUBLISHER.
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)

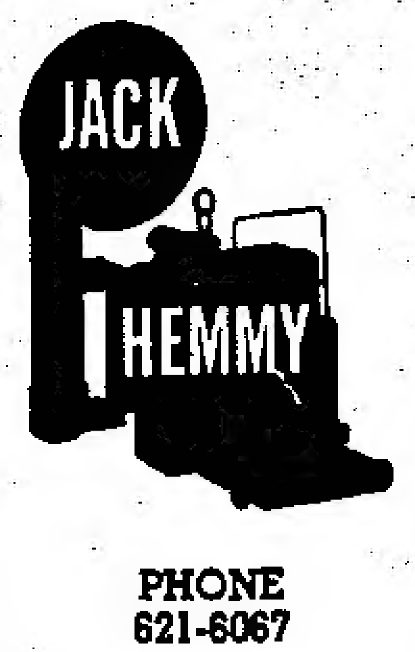
For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.

This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.

Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.

Price is $13.50. Limited Supply.

Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.


JACK HEMMY
PHONE
621-6067

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota [illegible], Mr. [illegible] Yoshida [illegible].

CALGARY JAPANESE SERVICE & SUNDAY SCHOOL
Every 4th Sunday of Each Month
At Central United Church, 131 7th Ave. S.W.
Calgary Alberta at 2:00 p.m.
Rev. B. Murata — Everyone Welcome
For More Information: Mrs. H. Kono, 289-0095 (Calgary)

TORONTO BUDDHIST CHURCH
NOV. 14, 1976
10:30 A.M. Sunday School
11 A.M. Morning Service
Rev. T. Moriki
2 P.M. Japanese Service
Rev. N. Ishiura
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204 Phone 363-0962
Eve. By Appointment
Art Watanabe

Can you pass up a good deal like this?
CALIFORNIA 1-WEEK HOLIDAY
FROM $446
TOUR FEATURES:
American Airline DC10 JUMBO JET to Los Angeles, Tours to Disneyland, Knott's Berry Farm, Lion Country Safari, Queen Mary in Long Beach, Movieland Wax Museum, Universal Studio City, and also the famous Granman's Chinese Theatre, Beverly Hill Star's Homes, etc.
Round trip ticket from Toronto to Los Angeles
FARE INCLUDES:
Hotel Accommodation at 1st class hotels. Transportation from airport and hotels. Admission and sightseeing for all tour-features.
We also have many attractive holiday trips to San Francisco, Hawaii, Miami, Mexico, etc. . in addition to our speciality JAPAN.
國際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
137 Yonge Street, Arcade Building, Suite 53, Toronto, Ont.
Telephone 363-6366 Telex: 0622677 Cabel Tokyotours

Kikumode

By LEWIS BUSH

TOKYO. — The Chrysanthemum Mass or Kikumode is held at many temples throughout the country on Oct. 18, and in Tokyo the most celebrated is that of Sensoji, at Asakusa, where flowers are offered to Kannon, Goddess of Mercy. Branches of yellow chrysanthemums are placed before the altar for certain period, after which they are taken home and hung from the ceiling. Many people leave flowers on the altar marked with their names and return for them the following day, while others take unmarked ones, the essential object being to have flowers over which prayers have been offered by many pious Buddhists.

The chrysanthemum was introduced from China, but was developed to its present high standard of culture in Japan where the 16-petal variety became the mon or insignia of the Imperial Family in the 12th Century.

The first European to use the word chrysanthemum was the botanist Breynius in 1689; it was not until Carolus Linnaeus (1707-1778), who classified plants and animals and used the term, that it was universally adopted. It was not before the early Meiji Era that the Japanese chrysanthemum was introduced in Europe.

With over 1,000 years of experience in its cultivation, the Japanese horticulturists have created a flower which seems to bend to the will of the expert and grows almost to his command. This is evident in the displays seen at this time of the year when enormous plants are exhibited some of which have from 800 to 1,000 branches growing from a single root.

As with roses, many colors have been produced, but the yellow variety offered at the Kikumode, is, along with the white, the most highly regarded.

During the early days of the Tokugawa Shogunate, the feudal lords took up the culture of kiku as a hobby, and one daimyo wrote a work which included 15 volumes on the subject. Another, when paying his annual visit to the Shogun at Edo, used to display in his train an exhibit of the flowers in pots.

People used to put the flowers under a pillow or stuff it with dried blossoms to induce pleasant dreams. Such a charm was said to prevent misfortune such as children dying before parents or younger children marrying before their elder brothers or sisters. Chrysanthemums are also used as a medicine, the leaves are placed in sake or wine, and the flowers are eaten. There was once a custom of placing cotton over chrysanthemums and allowing it to become soaked with dew. The cotton was then used to wipe the body and so promote longevity, a custom introduced no doubt with the flower from China in the ninth century, probably by way of Korea.

The Kikumode impresses one with its ceremony and the chrysanthemum displays, especially the Kikuningyo. The amazing standard of culture of this flower, which requires care and patience and, above all, thoroughness, reflects these admirable characteristics of the Japanese peoples.

For Best Results
Use New Canadian Ads

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Buy and Sell Your Home
Through
TOSH IWAI
MMLA REAL ESTATE Ltd.
3002 Lawrence Av. East
Scarborough, Ont.
757-6184

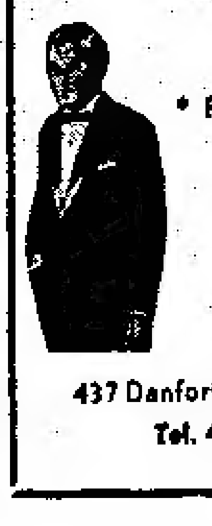
NO PAINTING ANY MORE
ALUMINUM SIDING,
STORM DOORS
AND WINDOWS
HIRO ALUMINUM AND
HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free estimates

DANFORTH
SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY
EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 DANFORTH AVE
At Greenwood.
George Fukusako
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE
OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE
SUITE 700, TORONTO
PHONE [illegible]

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3426
Home [illegible]
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits
& Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

$1,000 WEEKLY DRAW
NOV. 3rd. WINNER
HILDA DUBOULAY
TORONTO, ONT.
NO. 333

NOV. 14, 3 p.m. & 8 p.m.
'SOMEDAY SOMEWHERE'
JAPANESE CANADIAN
CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

多様文化主義は
カナダをさらに強くします

国民が，出身地により，さまざまの異なる文化的背景をもっていることを，カナダは誇らしく思います。私たちカナダ人のもつ，こうした多様な才能・技能・文化のおかげで，カナダは強い，ダイナミックな国になるのです。

皆さんのカナダは，多様文化主義政策を恒久的にすることで，こうした文化上の利点をすべてのカナダ人が分ちあい，その恩恵に浴せるよう努力しています。

以下は多様文化主義の一部が あなたのために働きかけていることを 列記するものです。

□エスニック・グループ間連絡プログラムによる，組織上あるいは意思，情報伝達上の手伝い。
□『カナダ人とは何かを知るプログラム』を通して，カナダ文化のもつ多様性への認識を深めること。
□諮問委員会がカナダのエスニック研究に指針を与えます。
□非公用語による補助教材を開発するための資金提供
□多様文化センター設立への援助。
□移住者融合計画による移民援助。
□企画補助金制度による奉仕団体への資金援助。
□国立映画制作局を通して非公用語映画の製作。
□カナダの多様文化主義の歴史を国立人類博物館に記録すること。
□諸民族文化の記録をさがし出し，公立古文書館に保存すること。
□国立図書館に非公用語の図書を集めること。

ご意見や，くわしい情報ご希望は，下記宛にどうぞ。

MULTICULTURALISM, 16th Floor,
66 Slater St., Ottawa, Ont. K1A 0M5

Hon. John Munro
Minister Responsible
for Multiculturalism

L'hon. John Munro
Ministre chargé
du multiculturalisme

天氣晴朗なれど (四四三)

佐藤愛子

「あなた、私は夏子のことで今日、ここへ来たんですけど、夏子をいったいどうなさるつもりですか」

「どうなさるって——どうもこうもないよ。要するにラクダと結婚させりゃいいんだろう」

「結婚させりゃいいだろうって、そんなに簡単にいうけど、ラクダって人がどんな人だかよく調べもしないで」

「調べも聞なんかないじゃないか、早いことああなっちまったんだから——」

雄介の返事は頗るたよりない。一頃、雄介は夏子を怒鳴りつけ絶縁を宣言するほど気力に満ちていた時もあったのだ。いつの間にやらまたもとの畫行燈の無手沙汰にもどってしまったようだ。それは多分、麻雀にウツツをぬかしはじめたせいであり、そうして同時に一時雄介を奮い立たせたエネルギーがなくなったということを意味しているのであろう。そのエネルギーの元は何であったか。なぜそのエネルギーはなくなってしまったのか。

朝子は雄介の顔をじっと見詰めた。

——やっぱり畫行燈の顔だわ……

そう思った。もとの雄介にもどっている。雄はエネルギーと共に雄介から去ったのだ。

「仕方ないだろう、本人がそうしてしまったものは」

雄介はいって水上漫歩横の欄面に何やら書き込んだ。

「学校の方もあんな具合になっちまったんだから、ラクダと結婚させるのもいいかもしらんよ」

「いいかもしらんよって……結婚じゃないんですよッ、牛殖器の連繋なんですよ。夫とも妻とも呼ばれずに連繋者と叫ぶのよッ、それでもいいんですか、あなたは」

リッチモンド ワカヤマの歌

リッチモンド市と和歌山市の姉妹関係を寿ぐ歌曲が南條キョウ氏によりつくられた。歌詞は次の通り。

(一)リッチモンド・リッチモンド・ワカヤマ　海の向うのお友だち　たとえ遠くはなれていても　ちょっと手紙を書けばいつだって　どこだって握手ができるんだ　リッチモンド・リッチモンド・ワカヤマ　ぼくらの友情いつまでも

(二)リッチモンド・リッチモンド・ワカヤマ　空の上からやって来た　たとえ言葉がちがっていても　ちょっとほほえみあえば　いつだってどこだって心は通うのだ　リッチモンド・リッチモンド・ワカヤマ　ぼくらはなかよしのお友だち

藤井セン (八十九歳、鳥取県倉吉市大谷出身) 儀

永らくキング・エドワード病院に入院中でありましたが、去る十月二十一日平安の中に天に召されました。同二十二日夜トムソン葬儀社において並木牧師司式の下に告別式を執行、二十五日チャペル・リーン・メモリアル・ガーデンに埋葬致しました。

しました節は、ご多忙中参数の皆様がご会葬下さいました上に過分の供花、弔花、料、弔電を賜り遺族一同心より感謝申し上げます。なお故人生前中のご交誼と入院中度々のお見舞にたいし紙上を借りて厚くお礼を申し上げます。

喪主　藤井兵五郎
432 Lipton Street, Winnipeg, Man. R3G 2H1

長男　サム　久夫
次男　スティーブ　時夫
長女(在日)　良子
次女(在日)　豊子
三女　グラン　花枝
四女　ユディナー　富子
五女　キャソリーン　照子
六女　メャリー　八重子
七女(トロント)　ヒルダー　君枝
孫十五名曽孫六名一同
マニトバ日系人合同教会
マニトバ日系市民協会

東京行特別團体便出發日

期日	期間	期日	期間
DEC. 10	35	JAN. 14	21
DEC. 19	14	FEB. 25	30
DEC. 22	35	MAR. 15	21
DEC. 23	18	APR. 19	21
DEC. 26	18	MAY 10	27

●バンクーバー　サンフランシスコ　ロスアンジェルス　ホノルル滞在自由
●直行便はレーピー　日航等のジャンボ
●びつくりする程經濟的で快適な空の旅
●上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます
●往復又は片道(東京——トロント)の選擇も自由
●日本での圓拂いを受付けます
◎カナダ移住問題でお困りの方　日本へ安く歸りたい方はぜひ御連絡下さい
◎受付は毎日午後一〇時まで
係＝山本　藤井　高橋　シャンリー

TOKYO TOUR SERVICE
137 YONGE ST.　ARCADE BLDG. STE. 253
TORONTO, ONT. (416) 363-6366, 2337, 2338

トロント(片途/往復)東京間

特別航空券・出發及び歸國はご自由。滞在期間ご自由(一年以内)・ロサンゼルス・ハワイ滞在ご自由。東南アジアその他各種パッケージ・ツアー。

エリート・ツアース旅行社
支配人　林　純一
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.,
Lobby of Holiday Inn-Downtown,
89 Chestnut St., Toronto, Ont.
Tel: (416) 368-3026

大根の他に アップルも澤山

○練馬大根　○宮重・白首大根が沢山出そろっております
○アップル——マッキントッシュとデリシアス——、よいのができています

四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル、「ナカ・マーケット」のサインを追って下さい。

仲マーケット
電話　四五五—八一三六
NAKA FRUIT MARKET PHONE 455-8136

お友達にニューカナディアン購讀をおすすめ下さい
購読料一年十四ドル
◎日本送り　今は一年十五ドル
ニューカナディアン

英語クラス

オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半—九時半
Scarboro Asian Institute, 1355 Warden Avenue, (South of Ellesmere Rd.) Tel. 425-6760

トロント佛教会

◎十一月十四日
午前十時半　日曜學校
十一時朝の禮拜　講話師
午後二時　日中　石浦師
バーサスト街九一八
電話　五三四—四三〇二

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
十一月十四日(日)午前十一時半
世界平和・召天者記念礼拝
説教「諸国民の主」
岩井啓三牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9436

聖アンドリュー聖公會

TEL 364-5897
十一月十四日午前十一時半　早禱式
説教「身程不知の罪」　キャノン今井
教會學校　午前十一時半

花

PHONE 425-9152
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

□安息日學校(土)　午前九時半
□安息日禮拜(土)　午前十一時
牧師　阿嘉廣美
四九一—六七四〇
19 Muirhead Avenue Toronto, Ontario

トロント天理教祭日

□毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の御方の御參拜を歡迎致します
天理教カナダ教会
会長　大倉トミ
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5 Phone 247-9791

トロント日蓮佛教會

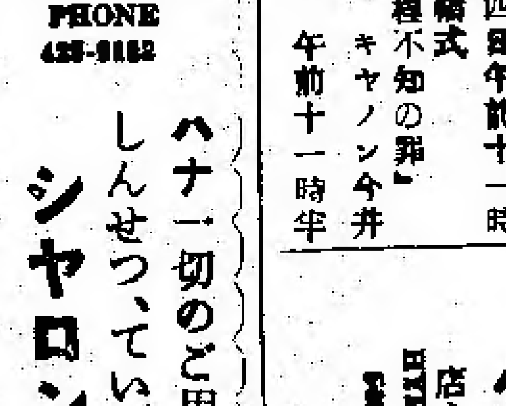
毎月第一日曜日午後二時
バジュー街五
電話四六三—八二六三

淺田醫師

カイロプラクター　電話で予約して下さい
(トロント)六五一—八〇六〇
(宅)六二一—一九八九
728A St. Clair Ave W., ½ block W. of Christie

花 ご注文

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
580 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont.



パラマウントギフト・ショップ

○日本食品一切
毎夜及び土曜も營業いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三—三四二六
家四六九—〇五一九

辯護士 鬼塚敏三

(クインズ・カウンシル)
事務所　トロント市ユニバーシティ街四二五　六一五号室
電話三六三—五〇〇二
自宅四九三—二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン国料理
666 Bloor St. W. Toronto, Ont. Phone 536-8666

GINZA RESTAURANT

5150 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
營業時間—月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET,　PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST,　PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三—九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

眞意が失われて残念…

「私たちは感謝です」

全加市協が首相に電報送る

全加日系市民協會は今井ジョージ会長名で先週ツルドー首相宛に次の文面の電報を發し、同首相が日本で行つた聲明が、カナダ人とくに一部日系カナダ人の間に正しく理解されていない嫌いがある——ということを慨嘆した。電文要点は次の通り。

一九七六年十月廿五日、首相が日本を訪問中、私たちの百年祭記念についてピーアールしていただいたことは誠に感謝に堪えません。私たちの過去の實績について語っていただいた勇氣に對しお禮を申し上げます。

不幸にして、首相のお話は曲解されて報道され、首相のいわれた眞意が全く失われました。私たちの感謝を受けいれて下さり、來年五月十四日の百年祭祝賀晩さん会においで下さることをお待ちしております。

ギフト數々

カナダ首相夫妻が先月訪日したさい、日本政府からとしてうけたギフトは『二つの銀製茶びん、海産物用のてんぷら・セット、カメラ用の三脚台、盆道鋭及び三木首相らと撮影した寫眞』など。首相夫人がうけたカメラなどは民間會社からで、政府からではないのでリストされていない。

東京で『カナダの夕べ』

映画、報告、座談会で満員

〔東京通信〕十月二十八日夜六時から三時間にわたつて、東京の朝日新聞講堂で『カナダの夕べ』が朝日新聞、日加協會の主催で開かれた。聴衆は満員の盛況でカナダ政府映畫制作局製作の『今日のカナダ』『カナダの農業』を上映のほか、ランキン・カナダ大使があいさつ、二週間のカナダ視察から帰つた朝日の河合記者の報告、小椋倩彦元駐カナダ大使、大來佐武郎海外經済協力基金總裁ゴノラム・カナダ公使の座談會『日本とカナダ』が開かれた。

問題に上つたのはアメリカとひと味違うところをみせるカナディアン・アイデンチィタイ、香港ストまで起こしたバイリングアルの複雑さ、ひいては英佛系人の對立、東から西に細長くのばしたカナダ人の居住區域、そのために西で石油を輸出して東では輸入することもあり得ること、日加貿易は片貿易傾向が改まらないし、日本は資源を、カナダは製品の輸入に偏より、金属食器一つ日本から輸出するにもカナダの同業者から反對運動が起って收支が仲々改善しにくいなどがあげられていた。

在位五十年記念切手に元号も

〔東京〕十一月十日に發賣される天皇在位五十年記念切手（五十圓）の年代表示が、いったん『一九七六』年だけと決つていたのに、閣議になつて『昭和五一年』が西暦と並んで表示されることになった。

『元號存續派』のまき返しによるものだが、存續と西暦一本の兩論ある『元號問題』に一石を投じたといえそうだ。『在位五十年だけでは數百年後にどの天皇の代かわからない』というので昭和を入れることになつたという。

バン市着 早くも日本ミカン

初荷六十四万箱がとどく

〔バン市〕今年最初の日本ミカンは十一月五日バン市着ツニシアン・リーファー號で陸揚げされた。同船は十月二十六日日本を出港、六十四万箱のミカンを積み込んでいる。日本ミカンが十一月初旬にカナダについたのは半世紀以來のレコード。

なおミカン第一船に次いでここ二、三週間に數隻がバン市向けにミカンを満載して出港する予定。東部カナダの店頭に日本ミカンが姿をみせるのは近日中である。

日本体育大会 一世たちも歸郷

〔東京通信〕今年の國民体育大会は十月二十四日から六日間佐賀縣下で開かれたが、同縣出身のブラジル、アルゼンチンの一世が観光をかねて何十年ぶりに歸郷見物した。開會式には両陛下のすぐそばで、演技や競技に拍手を送り『風景は變らぬが、人の心は変る』といわれてきたが實際は逆だつたと感激していた。

◇昭和十三年（一九三八）ベルリン五輪で平泳ぎに優勝した前畑秀子さん（結婚して現在は兵頭秀子さん）を記念して和歌山縣橋本町に同町が建設した水泳プールは他に施設もできたので利用者もなくなり、取りこわされることになった。

商賣變えて大繁昌…

〔横濱〕鯨の保護で捕鯨砲の注文が急減した横濱市のメーカーは、いまは鯨にうち込んだ電氣モリをアフターサービスとして細々と修理している程度。たまりかねて始めたのが古式銃つくりという。

出來ばえの良さが評判となり月産四千丁と好調な輸出ぶり。この銃はアメリカ開拓時代のもので撃てる。國内向けはツツを埋めてしまうが、輸出に追われてそこまで手が回らないとか。

募金目標額を上回る

ト市日系セブンスデー・アドベンチスト教会

トロント日系セブンスデー・アドベンチスト教會がこのほど約一ヶ月にわたって行つた『世界奉仕アッピール』は成功裡に終了した。教會の目標は一、二五〇ドルであったが、その六〇%を越える二千一六ドルを募金した。これは今迄の成績の中で最高だと阿部牧師は喜んで報告。その理由として、多くの人々の寄付額が昨年よりも多かつたからだという。

寄付金は全額オシャワのオンタリオ教會本部に送られ、そこから更にワシントンの總本部に回送、其處で各地の福祉センターに配分される。募金額の一〇%は教會の福祉活動のために戻つてくる。

助けを要する人が出れば福祉センターに教會が連絡するか又は紹介して必要な援助を與えることになっている。地方團体から紹介してくる人もいる。と一般の寄付により、このようにして教會員の献金と一般の寄付により、セブンスデー・アドベンチストの福祉センターは常時凡ての人々に奉仕している。

大マグロで八百弗の儲け

〔ノヴァ・スコシア州キャンソー〕今シーズンの當地サバ漁業はかんばしくないが、二人のサバ漁者は先週末サバがとれずに八百弗の儲けを得た。キャンソー沖に投網したのにサバはかからず、重さ一千三十三斤の大マグロがかかつた。早速日本のバイヤーに一斤八十セントで即賣した。

○井倉米子夫人の『七寶燒作品展』がト市日系會館で一週間行われたが、十數點の作品はいづれも眼を見張らせるほどで、去る土曜夜のプリビュウがすんだ翌日ほとんど三分の一の作品に『賣却』のマークがついたという。

死亡

△ウィニペッグの藤井兵五郎氏夫人センさん（鳥取縣出身、八九才）は十月二十一日キング・エドワード病院で死去、二十二日トムソン葬儀社で正木牧師により告別式を行い、二十五日チャペル・ローン・メモリアル・ガーデンに埋葬した。

求人

セクレタリー兼テレックスオペレーターを募集いたします。カナダ市民または新移住者で、日英両語がわかる経験者。電話 三六〇ー一七七五（總木）

Hitachi (Canadian), Ltd.
Room 1620,
101 Richmond Street West,
Toronto, Ont.

貸 家具付、獨身青年向き二階の部屋。台所もある。電話二五五ー一四四二（トロント）

求 ウエトレスを求めています。日光ガーデン 電話 三六六ー二一六四

日系文化會館 『幸運寶くじ』

■十一月三日當選者 トロントのヒルダ・ツボレーさん 番號三三三

■十一月十四日午後二時と八時上映『午会』

水無月句會

□十一月課題『露時雨』 沖廣南原選

□一九七七年一月句題（十二月は休会） 御題『海』に因みて新年雑詠 小財新句浪選

▼十一月の例會は都合により二十七日（土）開催

△投句先 Mrs. M. Kitamura, 146 Doncaster Ave., Thornhill, Ont. L3T 1L2

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

旅の予約はおいそぎ下さい

◎冬休み
◎カリビアン船の旅
◎クリスマス・お正月●旅
◎春やすみ
◎訪日グループ
十二月十七日　一月七日
十二月二二日　一月四日

その他訪日エコノミー便について當社へお問合せ下さい

米の値段は下りました

○おいしさで定評 『國寶ローズ米』
○古屋特選米 『松』
○友白髪ソーメン・メンミ・ソース セールス中
○新しい味 土佐酢 お試し下さい
○ウイークリー・スペシャル ——お忘れなく

Nikko 日光 sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間　月ー金曜　正午から十二時迄
　　　　　土曜日　四時から十二時迄
　　　　　日曜日　四時から十時迄

健康談義

"わが家の味"とは（下）

梅月高市

主婦たるものは「わが家の味」をつくることを、もっと真剣に考えるべきだ。何も、すべてを手づくりにしなければいけない、というのではない。何しろ、経験だけを頼りにしては取り残されてしまう、という厳しい時代だ。主婦も、時には読書をしたり、じっくりと物事を考える時間をもたなければならない。合理化すればよい。しかるべきポイントを、しっかりおさえておけば、健康的なわが家の味を生み出すことは、それほどむずかしい事ではない。

まず、食生活の中心点を確保することが大切だ。すなわち、主食を玄米に切りかえることが最も大事なことである。モンスーン地帯である日本で、健康に暮すためにはコメ（玄米）を主食にすることが不可欠なのである。湿度が高く、しかも四季に加えて大風その他の小きざみな気候の変動がある。そんな風土に適応する生理的能力を養うのには炭水化合物を中心として、蛋白質脂肪、ミネラル、ビタミン、酵素が複合しており、基礎体力を強めて体質のバランスをとり、体の冷えを防ぐ玄米が不可欠なのだ。ともあれ、日本人の生理にふさわしい玄米主食に切りかえると血液がきれいになる。そのため、感覚機能も正常化される。

「玄米食によって肥満を完全に消すことができるが、同時に味覚がするどくなって、微妙な味がわかるようになる」とはテレビ番組で伊丹十三氏が述べた言葉であるが、このような変化は玄米食を始めた人になら、だれにも起ることだ。

味覚が正常化すると肉やマヨネーズ、ケチャップ、白砂糖、化学調味料などが嫌になる代わりに、醤油、アラ塩の複雑微妙な味がわかるようになり野菜が好きになる。玄米の副食としては、根菜類、葉菜類、海藻小魚や貝類が必要だけれど自然にそれらが好ましく感じられるようになるから、体というものは不思議なものだ。われわれは自分の体をもっと信頼してよいのである。

副食に根菜類、葉菜類、海藻、小魚や貝類が必要であるというのも、それによって玄米の効用があますところなく発揮されるようになり、われわれの体がいっそう健康になるからだ、というように理解しておいてよかろう。とくに、根菜類と海藻は積極的にとることが必要である。ともかく、それほど主食というものは重要なもので、われわれ日本人にとっては玄米を主食にすることが絶体に必要なことだ。

（ここで森下博士は「主食生活の本筋が玄米・菜食になったら、とくに注意したいのは、塩分をしっかり補うことだ」と書いておられるが、これは塩分はふつうにとっていても、水分や果物、ジュースなどを大量にとっていて、塩分をムダに流してしまっている場合と同じようなことになってはいけない点を指摘しているのであり、添加物の入らない味噌、醤油、アラ塩などを用いることが大切であることを記しておられるし、ミネラル水（水に太陽石を入れて一昼夜以上放置しておくとできる）が、生理機能の正常化に大いに役立つことを付け加えている。）

健康強化食品（胚芽、酵素、葉緑素など）と薬草茶（ドクダミ、カキドオシなど）も加えたい。これは不足しがちなミネラルや酵素を補ない、公害物質を体外の方へつまみ出してくれるのである。また、肉食による排泄を速やかに処理してくれるから、おおらかな気持で自然食ができるという大きな利点がある。

このような素材を用いて料理している限り、家族の健康は増進されることはあっても障害されることはない。家族の好みを考えて、いろいろ工夫しているうちに、自然に、わが家の味が生れ、それとともに主婦の自信も回復する筈である。

風車の動力

アメリカでも十年後に望みをかける

◎米国ヴァモント州ソレン地方の住宅軒の高い屋根にある風車が強風にあおられて強く回っている。この異常な光景は、ここ十年以内には米国のどこにでも見られる風景になろう。

◎エネルギー不足を補う最も手っ取り早い風車による動力源なのだが、エネルギー行政局では「航空界の一九一四年時代とそっくりだ」と評している。今日のスーパージェット機にまで発展したのに五十年以上かかっている。

◎それと同様、原始的な風車も十年後にはより精密化し、更に十年後には強い動力を出せる様に開発されていくこと必至だとし、いまこの地方にみられるこれら数個の風車はパイオニアとして記念物になる日もそう遠くなさそうだ。

トロント水無月句会十月題（紅葉）

選者　渡辺屯行

地図の皺伸し紅葉の旅程決む　小財新句浪
旬成らず紅葉机上に乾きたり　鈴木美知子
一筋の汽車平原の紅葉縫う　浜ひろみ
憂き心湖面の紅葉に澄みゆきぬ　中島九生
老眼鏡紅葉に佇ちて押し上げぬ　西秋山
紅葉濃し史蹟を語るバスガイド　三輪志津
紅葉澄み谷底の瀬見ゆる程　三井月鋭
紅葉つけ北より着きぬ雨のバス　渡辺屯行
見晴せぬ紅葉車窓の右左　伊藤湖舟
夕紅葉湖面カヌーは燃え映えて　服部野々草
取り外すシーツ染め上げ夕紅葉　北村芳
友癒へて金輝明るし紅葉晴　北村美世
釣忘れ紅葉日和の想和む　沖廣南原
蔦紅葉ある日は盛りを吹かれけり　藤本春野
紅葉晴れ南に急ぐ鳥の群　福田清
移動史の記憶鮮烈紅葉谷　北村夏宵
幾山河越え来て憩ふ紅葉宿　野瀬眞澄
跳上る銀鱗染めぬダム紅葉　選者

NEW ORIENT EXPRESS OF TORONTO LTD.　Phone (416) 363-3409

ニュー・オリエント・エキスプレス・トロント

國際旅行社

James E. Nose, General Manager
45 Richmond St. West, Toronto M5H 1Z2
Telephone 361-1994, 1886, 363-3409

年末及びお正月團体便

トロント・東京往復（バンクーバー經由）
□十一月一三日（土）
一四日（日）二〇日（土）
二一日（日）二七日（土）
二八日（日）
□十二月一四日（土）五日（日）
一一日（土）一二日（日）
一八日（土）一九日（日）

○南アメリカ　フロリダ　ラスベガス　ハワイ　欧州○カナダ國内施行○バス汽車旅行
御出張　○便利な旅行保険の取扱○お年を召された方の一人旅行等、御安心頂ける色々な特別便も用意しています。
御相談お問合せは御気軽に御一報下さい。土曜日も九時－十二時まで営業致しています。

日本への贈物によい塩サモンが入荷

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN·7DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m.　T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 862·1082

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

各種ギフト
各種数の子こんぶ入荷
時間　月曜－土曜　九時－八時
　　　日曜　　　　十時－六時
Tel. 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.　P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣

▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲、童謡、軽音楽
□琴と三味線、ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。

▲食料品ご案内－○ヤマサ醤油 ○亀甲萬醤油 ○梅屋せんべい ○丸清あられ各種 ○ハナマルキ味噌 ○ナショナル電氣釜 ○サッポロ一番 ○サロンパス ○臺所用品 ○寶みりん ○カルピス ○娯楽用品 ○日本人形 ○瀬戸物 ○姫印製品 ○冷凍品各種 ○其他食料品 ○雑貨一切

▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード、雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。

食料雑貨直輸入商　清水商店

本店 タイムスクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

＝訪日観光團＝

出發	歸國
十一月十三日	十二月十三日
十一月十九日	十二月十二日
十一月二十一日	一月十八日
十二月十九日	一月二日
十二月二十三日	一月十日

出發	歸國
一月十四日	二月四日
一月二十九日	二月二十八日
二月四日	二月二十五日
月一九日	三月二十一日
二月五日	四月四日
三月二十五日	四月十五日

日本の味
テースト・オブ・ジャパン
電話 八六三－〇〇〇二
どうぞおいで下さい
お待ちしております
103 Yonge Street, Toronto

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-6103

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗（前払）一年十四弗
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

インフレ抑制は今後も継続する

マクドナルド蔵相が方針確認

〔オタワ〕ドーナルド・マクドナルド蔵相は先週記者会見で、カーター大統領当選者が、米国の景気をあおるため、ビジネスをしげきし、就職口をふやして失業者を減らすつもりだとする方針を明らかにしたことについて、カナダは現在通りインフレ抑制方針を持続していくことに変りないと語った。

カーター氏は『米国内の景気盛り返しのため、金融面で引締めを緩和する事をほのめかしているが、カナダとしては、米国より高いインフレをチェックしていく方針を今後も続けていくことが賢明であると思う。インフレはいまや社会公敵ナンバー・ワンである』と同蔵相は語った。

インフレと戦い、失業問題を改善することは最も困難なことで、この二つを同時に解決していこうとするのは、理論上ではたやすくいえるが、実際には最もむつかしいことであも、と同蔵相は認めている。したがってインフレを抑制することが優先し、やや安定した経済状態下におかれたのち失業問題にとり組んでいくより他なかろうという考えである。

野党勢力のびる

ク州総選挙で自由黨は苦戰

〔モントリオール〕十五日のク州総選挙を控え州内の英語系およびエスニック系市民から強い反対を示されている言語法について、ブラッサ首相は先週記者団会見を行い『言語法による移民の子供たちの言語力テストは廃止しないが、そのやり方について緩和することにした』と発表した。

たとえば一家族の子供のうち、一人は仏語学校に、他は英語学校に通っているというケースが多々あり、親たちはこの状態にフンガイ、言語法の撤廃を強く要求してきており、自由黨候補者には一票も投じないとイキまいている。

あと数日に迫ったク州選挙で、自由黨は解散前の絶対多数党として勢力を再び確保するか否か。たとえ再選されても今回は野党勢力がぐんと伸びるものと予想されており、自由黨候補者はどこでも苦戦を味わっている。とくにクベック分離黨に対する投票がぐんと激増するのではないかと推測されている。

大臣の里帰り

〔オタワ〕オタワ運輸省大臣オットー・ラアング氏はオタワから出身地サスカチュワン州サスカツーン間を『政府の用件』と稱し、政府特別機を使用した費用七十四万弗。野黨側はなぜ定期便機（往復で二七四弗）政府機往復は七千弗）を使わないのかと鋭く追及している。

早川博士が當選

晩市生れ二世が米國上議に

〔ワシントン〕十一月二日の米国選擧で十七名の新上院議員があげられた。八名の民主黨、九名の共和黨上院議員で、このうちにはカナダ生れの二世、早川博士（七〇）が共和黨上院議員として初當選した。

早川博士は加州の現職上院議員ジョン・ターナー氏と接戦したのち勝利を得た。加州政界ではターナー氏が楽々と再勝するものと推測していた。早川博士は『私は勝利を確信していた。加州でも米國でも私はよく知られているからね』と自信のほどをみせた。

早川博士はマニトバ大學を卒業してビーエー學位をとり、マギル大學で博士號を獲得した。一九三〇年代カナダ国内で日系人が英語と文學の教授になるということは想像もできないことで、彼はウイスカンシン大學で教べんをとり、イリノイ・テクノロジー學院、そしてサンフランシスコ・ステート大學で總長にまでなった。同大學の學生騷動を鎮壓して一躍男をあげた。

社信黨主に

フオータン氏

〔オタワ〕カナダ社会信用黨主カウエット氏が心臓マヒを起し、病院生活を余儀なくされていることから、同黨主を辞任したので、後継黨主選出大会が去る日曜日オタワで行われた結果、カウエット氏の右腕としてオタワ議会で活躍のアンドレ・フォータン氏が第二回投票で當選した。

同氏は若年二十四才で社信黨国会議員に（一九六八年）に當選、カウエット黨主秘書と結婚した。

目下東部カナダ沖で

大型氷山の曳航作業

〔ニューファンランド州セント・ジョンズ〕世界的に風變りな曳航操作がカナダ最東端に位置し、景色のすばらしい當市沖で行われている。大きい氷山を曳航することである。

現在、大型氷山（一つの平均重さは約三十万トン）七つが引きづられ、押され或はその進路さえも變更された。これらの大型氷山は沖合で發掘または探鑛中の作業を氷山のため中止したり、或はリッグを押し流されるのを未然に防いでいる。

一部ではニューファンランド沖合に天然ガスと石油が豊富に埋藏されているとされ、とくにガスはモントリオール、ボストン及びハリファックス三都市を十年間、点燈させるに十分と推定されるほど埋藏されていると言われている。

日本に讓步

操業を許す

〔東京〕外務省で開かれていた日加漁業協議會は先週末、来年は政府間協定によらず民間がカナダ政府から許可証（ライセンス）を受けて操業するという大ワクで合意、閉幕した。

これによりカナダ沿岸二〇〇海里内で日本が漁業操業できなくなる最悪の事態はさけられたが、漁獲量についての見方にへだたりがあるため、年内に再度協議して決めることになった。

（カナダ側代表のルゴー環境省國際漁業海洋局長は『二百海里水域はすでに國際的な大勢となりつつあり一方的な設定とは考えていない。しかし、日加間の友好関係をさらに強化するために解決の道を見いだしたい』と柔軟な態度をみせている。）

分裂選擧へ

福田副總理が辞任

〔東京時事〕福田副總理・經企廳長官は先週末、三木首相に辞表を提出、首相はこれを受理した。首相は今週早々補充人事を行うことにしている。福田氏はこの後、『擧党体制確立協議会』總会に出席し、身軽な立場で擧黨協所屬議員の選擧應援に全力をあげる姿勢を明らかにした。

一方、これに関連して大平藏相は『わたくしは辞任を考えていない』と語り、福田氏は十月二十一日の擧黨総会で反三木陣營から、『次期總裁候補』に推擧され、首相と眞っ向から對立する形となったため、その去就が注目されていた。

國鉄、電電の両値上げ法案が成立し、四日臨時国会が閉幕して任期ぎれ、總選擧に突入することになったのを機會に、副總理・經企長官を辞任して閣外に去ることにしたもの。これにより自民黨は、きびしい三木対決のまま、『實質上の』分裂選擧で總選擧戦に突入することになろう。

客船から海に落ち込み

老婦人三時間後救わる

〔ケープタウン〕英國で六週間のホリデーをすごしたレスリー・フラー氏夫妻が南アフリカに歸るため客船ウインザー・キャッソル號に乗船した。船上で楽しい毎日をすごした同夫婦であったが、ある日、夫君が目をさましたらベッドに夫人（六四才）の姿がないのでビックリ。

船内をくまなくさがしたが見當らず、船長に報告すると、或は海に落ちたのでは——ということで、同船はひき返し、進んできたルートをたどり出した。南アフリカ沖合千四百哩の海である。船員が望遠鏡でさがし、船客はずらりとランカンに並んで心配顔。突然海上にフラー夫人の姿が見つかった。

早速ボートがおろされ、夫人を救出した。彼女が落ち込んでから三時間、睡眠剤を與えられ、安静中で生命に別状はないという。

バス強盗

オ州公道で

〔オ州キングストン〕トロント東方百五十哩の當地付近、ハイウェイ四〇一号、（マクドナルド・カーチェー）を走っていたトロント・モントリオール間定期バス（ボエジャー会社）の乗客中の二人がピストルを使いドライバーにターペンタイン液をふりかけてバスをサイド・ストリートにストップさせ、乗客十七名から約三百弗を強奪して逃走した事件がこのほど起った。

二人組強盗の一人は、その素振りからして、恐らく禁制剤使用者ではないかと乗客は語っているが、いずれも乗客同志が腕や足をロープでくくり上げさせられた。犯人は二十才前後、ヒゲを生やした白系人であつたという。幸い怪我人はなかった。

移民六カ月間

二一・三％減少

〔オタワ〕オタワ移民省の發表によると、今年六カ月間の移民總数は昨年同期にくらべて二一・三％減で七三、七三五人。クーレン移民相は、この減少は國内の勞働市場に應じて入国を認めるという一九七四年の入国規定の變更によるものと説明している。

英國からの移民は四二・一％も減少したが、依然第一位で一一、〇一七人。次は米国からで八、七七〇人。香港からの移民だけが六・三％ふえて五、八二一人。次移民の最多數はオ州に、次はビーシー州となっている